

ALTHOFEN

STADTMAGAZIN

Nummer 14

www.althofen.gv.at

Juni 2019

Stadt Fest

Althofen

28. + 29. 6. 2019

HIGHLIGHTS AM FREITAG + SAMSTAG:

Modenschau der

**Alpe Adria Manufaktur
Strohmaier**

**Musikalische Unterhaltung
auf 3 Bühnen**

**Althofen sucht den Superstar
Marktplatz Mittelkärnten**



folgen Sie uns auf Althofen City Events

ALTHOFEN
STADTGEMEINDE

■ Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend!



Die letzten Wochen im kulturellen Leben unserer Gemeinde waren unter anderem geprägt von Jubiläumsveranstaltungen des *Volkliedchores Althofen* (100 Jahre) und des Chores „*ars musica Althofen*“ (40 Jahre).

Es muss wohl sehr viel *Großes, Wahres und Sinnvolles* dahinterstehen, das einen Verein solch stolze Jubiläen erleben lässt.

Beide Chöre sind seit Jahrzehnten ein fester und unverzichtbarer Bestandteil des Kultur- und Gesellschaftslebens unserer Gemeinde.

Persönlichkeiten, die das Gemeindegeschehen wesentlich mitgestaltet haben, waren Mitglieder der beiden Chöre und weit über die Bezirksgrenzen hinaus bekannte Chorleiter haben die Chöre in den letzten Jahrzehnten musikalisch geprägt.

Ich wünsche den SängerInnen des Volkliedchores und des Chores „*ars musica Althofen*“ für die all nun kommende Zeit viel Freude und Begeisterung am Singen, aber auch echte Geborgenheit und Freundschaft in diesen so traditionsreichen Gemeinschaften.

Mit der Zielsetzung, unsere wunderschöne, historische Altstadt zu beleben, wurde die Idee „*Altstadtsommer – Ein Kulturgenuss in der historischen Altstadt von Althofen*“ geboren. Gemeinsam mit StR Mag. Wolfgang Leitner hat das Kulturreferat unserer Stadt versucht, einen abwechslungsreichen, interessanten und anspruchsvollen Veranstaltungsreigen zu organisieren.

Ich würde mich sehr freuen, Sie bei einem dieser Events in der Altstadt begrüßen zu dürfen.

Es freut mich sehr, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass es nach langen Bemühungen und intensiven Gesprächen zwischen der Kärntner Gebietskrankenkasse, der Ärztekammer für Kärnten und Stadt- bzw. Bezirksvertretern nunmehr endlich zu einer Nachbesetzung der Radiologenstelle in Althofen gekommen ist. Diese wird von der *Gruppenpraxis Dr. BALDT, Dr. FLEISCHMANN und Dr. PERZ-DONESCH* aus Wolfsberg, als Zweitordination in unserer Gemeinde geführt werden.

Die Immobiliensuche läuft bereits, nach Bauarbeiten und Geräteinstallationen ist die Eröffnung der Röntgenordination spätestens Ende des Jahres geplant.

Die Immobiliensuche läuft bereits, nach Bauarbeiten und Geräteinstallationen ist die Eröffnung der Röntgenordination spätestens Ende des Jahres geplant.

Dass Althofen die Stadt des Wohlfühlens und die Stadt der Familien ist, bestätigte wiederum die Wohnungs- und Schlüsselübergabe für 12 Wohnungen der Gemeinnützigen Bau-, Wohn- und Siedlungsgenossenschaft „*meine heimat/GTS*“ in der Kansnitstraße. Den neuen BewohnerInnen wünsche ich viel Freude, Glück, Zufriedenheit und gegenseitiges Verständnis in dem wunderschönen Wohnhaus.

Eine Fortsetzung der wirtschaftlichen Erfolgsgeschichte der Familie Hofstätter in unserer Gemeinde war die Neueröffnung des großartig gelungenen „*AI Exclusive Store Althofen*“ (vormals Handyshop Hofstätter) in der 10. Oktober Straße. Der Familie Hofstätter sowie den MitarbeiterInnen wünsche ich viel geschäftlichen Erfolg und von ganzem Herzen alles Gute.

Am 28. und 29. Juni 2019 findet wieder unser traditionelles Althofener Stadtfest statt.

Ich bin überzeugt, dass dieses Ereignis allen Althofener BürgerInnen und allen Gästen von nah und fern die Gelegenheit bieten wird, sich von den vielen gebotenen Attraktionen begeistern zu lassen. Für die BesucherInnen verwandeln sich die zwei wichtigsten Einkaufsstraßen in eine bunte und fröhliche Fußgängerzone mit spannenden und lustigen Höhepunkten für Kinder und Jugendliche.

Musikprogramm, kulinarische Leckerbissen sowie tolle Einkaufsangebote runden das vielseitige Programm ab.



In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend, ob Sie sich nun auf ein Urlaubsziel freuen oder den Sommer in unserer schönen Gemeinde verbringen, herzlich erholsame Tage.

Ihr Alexander Benedikt

Bürgermeister der Stadtgemeinde Althofen

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Althofen
Hauptplatz 8, 9330 Althofen, Tel.: 04262/2288, Fax: 04262/2288-33,
E-Mail: althofen@ktn.gde.at, Homepage: www.althofen.gv.at

Redaktionsteam: Hubert Madrian, Simone Schmidinger

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795,
E-Mail: office@santicum-medien.at

Auflage: 13.000

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

**Beiträge für unsere nächste Ausgabe
sind bis spätestens 30. August 2019 an
simone.schmidinger@ktn.gde.at zu schicken.**

Berni's Biker Bude



**Wenn es ums Motorrad
oder Moped geht,
dann sind wir der
richtige Partner!**

**Heiße Aprilia
Sommeraktionen!**

Vorbeischaun lohnt sich!

Industriepark Süd A3 in Althofen

Tel.: 04262-4337

www.bikerbude.com

aprilia





Glas Schönfelder GmbH
GF. Stefan Schönfelder
Christalnikstraße 8
9330 Althofen
office@glas-schoenfelder.at

Nr. 1 aus der Schweiz



Balkon + Terrassenverglasung

Verglasungen im Innen- u. Außenbereich • Tel 04262 2369 • Althofen
www.glas-schoenfelder.at • www.cover-austria.at



■ Aus dem Rathaus

Sehr geehrte Althofenerinnen und Althofener!
Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Eberstein, Friesach, Glödnitz, Gurk, Guttaring, Hüttenberg, Kappel/Krappfeld, Klein St. Paul, St. Georgen/Längsee, Metnitz, Micheldorf, Mölbling, Neumarkt, Straßburg und Weitensfeld!

Am 28. und 29. Juni 2019 ist es wieder soweit! Unser traditionelles Stadtfest wird an diesen Tagen über die Bühne gehen. Eine Veranstaltung, bei der sich nicht nur unsere Betriebe präsentieren, sondern viele interessante Programmpunkte geboten werden. Wir würden uns freuen, Sie als unsere Gäste begrüßen zu dürfen.

Zum Anlass des bevorstehenden Stadtfestes ist unseren Handels-, Gastronomie- und Dienstleistungsbetrieben zu danken, die durch Fleiß und berufliches Können dafür sorgen, dass Menschen einer weiten Region nach Althofen kommen und die für den Bekanntheitsgrad und das positive Image Althofens einen wesentlichen Beitrag leisten.

Aber nicht nur das diesjährige Stadtfest, auch unsere Freizeitanlage, das Auer von Welsbach Museum sowie die Veranstaltungen, über die Sie in unserem Stadtmagazin Näheres erfahren, sind einen Besuch wert.

Krumfelden: Schön langsam biegen wir in die Zielgerade ein! Jahrelange Verhandlungen und Vorbereitungsarbeiten sind die Basis für die Entwicklung eines neuen Stadtteiles, aber auch für die berechtigte Forderung, einer zweiten Aufschließungsmöglichkeit für das Siedlungsgebiet Ringstraße/Bunsenweg/Gurk Au. Wie bereits berichtet wurde, wurde der Lückenschluss in Form einer Verbindungsstraße zwischen der bestehenden

Siedlung und Krumfelden bereits in die Tat umgesetzt. Derzeit wird an der Erneuerung der Brückenbauwerke gearbeitet und demnächst wird auch mit dem Ausbau der Anbindungsstraße westlich der Gurk begonnen. Das Umwidmungsverfahren für ca. 50 Bauparzellen, aber auch für einen Bereich, der Platz für die Errichtung von Mehrfamilienwohnhäusern bieten wird, sollte demnächst abgeschlossen sein, sodass der Verkauf der Grundstücke in Angriff genommen werden kann. Mit einem Verkaufspreis von € 38,--/m² werden unsere Ankündigungen, günstige Grundstücke anzubieten, auch realisiert. Eine wunderschöne Wohngegend in Verbindung mit diesem Preis hat bereits enormes Interesse bei zukünftigen „Häuslbauern“ ausgelöst. Aber keine Sorge, das Kontingent an Parzellen wird auch für weitere Menschen, die sich in Althofen ein Eigenheim errichten möchten, reichen. Melden Sie sich einfach im Rathaus und Sie werden bestens informiert, wie Sie in den Besitz eines dieser begehrten Grundstücke kommen können.

Den aufmerksamen LeserInnen unseres Stadtmagazins wird nicht entgangen sein, dass die Titelseite eine neu kreierte Wortbildmarke **ALTHOFEN** ziert. Dieses Logo wird zukünftig ein einheitliches Layout sämtlicher Aussendungen der Stadt bilden und sich auch auf Visitenkarten, Einschaltungen, Beschriftungen udgln. wieder finden. Gestaltet wurde das neue Corporate Design von unserer heimischen Werbeagentur „design in time“.

Liebe Leserinnen und Leser!

Wo und zu welchem Anlass auch immer, wir würden uns freuen, Sie in unserer schönen Gemeinde begrüßen zu dürfen.

Ihr **Hubert Madrian**, Stadtamtsleiter

INSTALLATIONSTECHNIK
HÖFFERER

Michael Höfferer

Westsiedlung 3
9373 Klein St. Paul
Tel.: 0660/4657224
installationstechnik.hoefferer@gmail.com

HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG SOLAR



design in time.at
Ihre Werbeagentur in Althofen



Restaurant
Pizzeria

Merlin



Öffnungszeiten: Dienstag 10 - 14 Uhr, Mittwoch Ruhetag,
Donnerstag bis Montag 10 - 22 Uhr, Küche von 11 - 22 Uhr.

Keine Zeit? Keine Lust zu kochen?

Wir bringen Ihnen gerne das Essen nach Hause!

Gratis Zustelldienst

von 12 - 14 Uhr, sowie von 17 - 22 Uhr innerhalb Althofen.

Außerhalb von Althofen € 4. (Ab einem Bestellwert von € 25,- gratis)

Kreuzstraße 33 • 9330 Althofen • +43 (0)4262 - 29440

Restaurant Merlin Kreuzstrasse 33



04262 29440

Wir feiern

10 JAHRE RESTAURANT

PIZZERIA MERLIN

Am 20.07.2019 ab 11.00 Uhr

**Frühschoppen mit der Stadtkapelle
Althofen.**

**Ab 17.00 Uhr sorgen The Farfields für
Gute Unterhaltung.**

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt, und für
die Kinder gibt es eine Hupfburg.

Das Team freut sich auf zahlreiches Erscheinen



Referat für
Generationen, Familien, Soziales,
Bildungswesen, Gesundheitswesen
Referentin:
Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling

■ Neuer Standort für Defi-Säule

Zu den bereits vorhandenen öffentlich zugänglichen Defi-Säulen im Bereich des Kreisverkehrs, Eishalle und Freizeitzentrum, wurde kürzlich im Bunsenweg eine weitere Defi-Säule aufgestellt. Mit den öffentlich zugänglichen Defi-Säulen ist die Möglichkeit einer sofortigen Hilfeleistung bei Kreislaufstillständen durch die Bevölkerung gegeben. Das Rote Kreuz Kärnten wird auch heuer wieder mit einem Informationsstand beim Althofener Stadtfest vertreten sein, wo interessierte BürgerInnen u.a. über die Handhabung mit einem Defi eingeschult werden können (Reanimation anhand einer Puppe).



Weiters werden über das Gesundheitsreferat folgende Rot-Kreuz-Kurse angeboten:

Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs:

3. August 2019 9.00 – 15.00 Uhr
Anmeldeschluss: Freitag, 26. Juli 2019

Rot-Kreuz-Grundkurs:

14. und 21. September 2019 jeweils von 8.00 – 17.00 Uhr
Anmeldeschluss: Freitag, 6. September 2019

Die Kurse werden in der Kansnitstraße 19 (Räumlichkeiten „VITA“) abgehalten. Anmeldungen **ab sofort** im Stadtmag bei Isabella Kohlweg (04262/2288-21) oder bei Nadja Schönberg (04262/2288-16).

Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer!

Ihre Ines Hölbling



Referat für Bau- und Verkehrsangelegenheiten
Referent:
Vzb. Walter Pacher

■ Aus dem Baureferat

Als Baureferent der Stadtgemeinde Althofen bin ich froh, wieder über wichtige Projekte für unsere Stadt berichten zu dürfen.

In seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat über eine Million Euro für die Sanierung der Kanalisation zur Verfügung gestellt. Vor einigen Jahren wurde die komplette Abwasserbeseitigungsanlage überprüft und in verschiedene Zustandskategorien unterteilt. Nun werden die Schwachstellen nach Dringlichkeit abgearbeitet, um auch für die Zukunft eine ordentliche Funktion zum Wohle der BürgerInnen und die vollständige Dichtheit zum Wohle unserer Umwelt sicher zu stellen.

Das Projekt wird auf der Grundlage der Planung des ZT-Büros CCE, Klagenfurt von der Firma Rohrsanierung und Bau GmbH aus Altmünster realisiert. So weit wie möglich, werden die Leitungssanierungen im sogenannten Inlinerverfahren durchgeführt, das das Aufgraben ganzer Straßenzüge unnötig macht. Durch die Anwendung dieses Sanierungssystems, in Verbindung möglichst schonender Arbeitsweisen bei den nötigen Schachtsanierungen, werden die Belastungen für die Bevölkerung so gering wie möglich gehalten.

Die öffentliche Abwasserbeseitigungsanlage soll heuer auch auf die Funderstraße ausgedehnt werden.

Die diesbezüglichen Bauleistungen wurden vom Gemeinderat an die Firma Swietelsky Baugesellschaft m.b.H. vergeben, hier wird ein Gesamtaufwand von rund € 60.000,- erwartet.

Um Flurschäden nach Möglichkeit zu vermeiden und für eine kurze Bauzeit sorgen zu können, wird mit den Arbeiten sofort nach der Erntezeit begonnen.

Als Rückgrat der Wasserversorgungsanlage in der Stadt, ist die Ringleitung mit einem Durchmesser von 200mm zu betrachten – diese Leitung leistet seit Jahrzehnten gute Dienste und bedarf nun einiger Instandhaltungsmaßnahmen, um Versorgungsprobleme auch zukünftig vermeiden zu können.

Heuer wird der 2018 begonnene Austausch einiger Schieber und der Umbau von Schieberschächten in Straßengarnituren weitergeführt. Auch in den kommenden Jahren ist mit ähnlichen Maßnahmen zu rechnen.

Von der Stadt zu finanzieren wird die Erweiterung des bestehenden Dauerparkplatzes auf dem Vorplatz des katholischen Pfarrzentrums im Zentrum sein, die ungefähr € 90.000,- kosten wird. Mit der Pfarre selbst konnte dafür bereits der erforderliche Pachtvertrag abgeschlossen werden. Ich darf mich für das Verständnis der Verantwortlichen für die Anliegen der Stadt herzlich bedanken.

Die Umstellung unserer Straßenbeleuchtung auf moderne LED-Leuchtmittel ist im Wesentlichen abgeschlossen.

Heuer sollen noch die Lücken geschlossen werden, betroffen davon sind z.B. der Bereich zwischen Tilly und Lidl in der Eisenstraße und der Finkenweg.



Bereits errichtet werden konnte die Beleuchtung zwischen Lidl und Billa, einschließlich der sehr wichtigen Beleuchtung des neuen Übergangs über die Silberegger Landesstraße.

Besonders gut gelungen ist die Neufärbelung aller alten Straßenbeleuchtungsmaste in einem einheitlichen Grauton, die teilweise schon sehr unansehnlich waren. Durch diese Maßnahme erscheinen auch alte Maste wieder wie neu und werden außerdem gegen Umwelteinflüsse geschützt.

Ich darf Ihnen einen angenehmen Sommer und erholsame Ferien bzw. einen erholsamen Urlaub wünschen.

Ihr Vzb. Walter Pacher

Autohaus Marack
Althofen Friesach

Service Service

Jetzt Traumauto im Autohaus Marack kostenlos Probe fahren!

Bei Terminvereinbarung bis 31. Juli gibt's außerdem ein Willkommensgeschenk!

Autohaus e-GO
Einfach elektrisch.

Alles rund ums Auto!
Mit dem Autohaus Marack sind Sie auf der sicheren Seite, wenn es um Ihren fahrbaren Untersatz geht.

Friesach:
Neumarkter Straße 61
9360 Friesach
04268 22 09

Althofen:
Krappfelder Straße 24
9330 Althofen
04262 47 77

www.marack.at



Referat für Raumplanung, Land- und Forstwirtschaft, Wohnungsvergaben und Wohnbau

Referent:

StR Mag. Klaus Trampitsch

■ Neue Wohnungen für Jungfamilien, SchülerInnen und PendlerInnen in Althofen!

Der Wunsch des Wohnungsreferates der Stadtgemeinde Althofen nach leistbaren Wohnungen für Jungfamilien steht nun vor der Verwirklichung. Nach Revitalisierung eines Wohnhauses, stehen ab Herbst 2019 moderne und auf dem neuesten Stand gebrachte Wohnungen zwischen 35 m² und 85 m² zur Verfügung, die allesamt mit einer Einbauküche ausgestattet sind. Überdies besteht auf Wunsch die Möglichkeit, die Wohnung komplett möbliert zu übernehmen, womit Jungfamilien der Start in die eigenen vier Wände ohne finanzielle Belastung durch Möbelkauf ermöglicht werden soll. Da der Stadt Althofen junge Familien sehr am Herzen liegen, soll es diesbezüglich auch eine entsprechende Unterstützung in Form einer Förderung geben. Aber nicht nur Jungfamilien, sondern auch **SchülerInnen und PendlerInnen** wird die Möglichkeit geboten, eine bedarfsorientierte Unterkunft zu beziehen. Dazu stehen Wohnungen bereit, die den Bedürfnissen einer Wohngemeinschaft gerecht werden.

Damit wird die Anmietung einer Unterkunft für einen begrenzten Zeitraum (z.B. Schulbetrieb) unkompliziert und einfach ermöglicht. Mit der Realisierung dieses Projektes ist es dem Wohnungsreferat der Stadtgemeinde Althofen erfreulicherweise gelungen, dass nunmehr speziell auf die Bedürfnisse von Jungfamilien, SchülerInnen und PendlerInnen zugeschnittene Wohnungen bzw. Unterkünfte in unserer Stadt zur Verfügung stehen.

Bauoffensive Krumfelden

Wie schon berichtet wurde, ist ein neues Wohngebiet in Krumfelden im Entstehen. Nach Abschluss des Widmungsverfahrens wird es demnächst so weit sein, dass **Grundstücke** käuflich erworben werden können. Der Errichtung Ihres Eigenheimes steht somit nichts mehr im Wege. Die Stadt Althofen ist dafür bekannt, Baugrundstücke zu einem äußerst günstigen Preis anzubieten, daran hat sich nichts geändert. BauwerberInnen kommen in den Genuss voll aufgeschlossener Grundstücke in einer bevorzugten Lage ab € 38,00/m².

Wer ein **Reihenhaus** vorzieht, hat auch hier die Auswahl. Zwei unterschiedliche Konzepte (Massivbau bzw. Holzriegelbau) werden von heimischen Betrieben angeboten und entsprechend den Wünschen der Interessenten ausgerichtet.

Oder doch lieber eine **Neubauwohnung** zur Miete! Auch das wird es im neuen Wohngebiet Krumfelden geben. Dem Wohnungsreferat der Stadtgemeinde Althofen ist es ein besonderes Anliegen, speziell ein auf die Bedürfnisse von Familien mit mehreren Kindern abgestimmtes Angebot zu schaffen. An diesem Vorhaben wird derzeit intensiv gearbeitet und es sollte die Umsetzung in absehbarer Zeit gelingen.

Genießen Sie den Sommer!

Ihr Mag. Klaus Trampitsch



Mag. Dr. Christian Perchtold
Öffentlicher Notar



Mag. Stephanie Rinner
Notarsubstitutin

Was machen Sie – Herr Notar?

Zuverlässig. Ihr Notar begleitet Sie Ihr ganzes Leben. Notare sorgen für klare Verhältnisse und tragen dazu bei unliebsame, kostenintensive Überraschungen zu vermeiden.

In allen Lebenslagen

Immer wieder erstaunt es mich, dass Bekannte und Freunde überrascht sind, was der Berufsstand der Notare alles für den Bürger tun kann. Meistens wird der Notar mit Verlassenschaftsverfahren und Unterschriftsbeglaubigung in Zusammenhang gebracht. Doch der Tätigkeitsbereich des Notars als erfahrener Jurist ist viel größer.

Was genau sind die Hauptbetätigungsfelder?

Der Aufgabenbereich eines Notars ist vielfältig. So ist er berufen Kaufverträge mit Übernahme der Treuhandschaft zu erstellen. Notare sind kompetente Ansprechpartner im Zusammenhang mit Schenkungen und Übergaben von Liegenschaftsvermögen. Der Notar erstellt nicht nur verschiedenste Verträge, sondern sorgt dabei für eine umfassende Beratung in steuerlichen Belangen. Die Immobilienertragsteuer aber auch die Grunderwerbsteuer sind bei Vertragserstellungen wichtige und sehr komplexe Bereiche, die eine verstärkte notarielle Aufklärung erforderlich machen. Niemand will schließlich zu viel Steuern zahlen als notwendig. Weiters sorgt der Notar im Zuge des Verlassenschaftsverfahrens für einen geordneten Übergang des Vermögens des Verstorbenen auf die rechtmäßigen Erben, er beglaubigt Unterschriften und erstellt Protokolle jeder Art. Kraft seines Amtes genießt der Notar öffentlichen Glauben. Was er bestätigt gilt als wahr. Seine Urkunden genießen daher erhöht Beweiskraft.

Der Notar als verlässlicher Partner der Unternehmensgründungen

Dabei geht es sowohl um die Beratung der Rechtsform, als auch um die Erstellung der passenden Gesellschaftsverträge, die Errichtung von Generalversammlungsprotokollen und die Eintragung im Firmenbuch.

Und wenn es um höchstpersönliche Angelegenheiten geht?

Sei es die Errichtung eines Testaments, die Erstellung eines Ehevertrages, die Adoption, die Zustimmung zur künstlichen Befruchtung, die Errichtung einer Vorsorgevollmacht, die Bestellung eines Erwachsenenvertreters, aber auch die (kostensparende) einvernehmliche Scheidung – Ihr Notar findet für Sie die ideale Lösung.

Der Notar als erster Ansprechpartner in vielen rechtlichen Belangen

Jahrelange Erfahrung, sowie eine umfassende Aus- und Weiterbildung machen den Notar zum kompetenten Berater in vielen Rechtsfragen. Der Notar versucht Streit zu vermeiden, bietet Rechtssicherheit und ist dabei absolut diskret.


MAG. DR. CHRISTIAN PERCHTOLD
Öffentlicher Notar

Wiener Straße 17
9360 Friesach
Tel.: 04268/2335

E-Mail: perchtold@notar.at

Sprechstunde Althofen:
Stadtgemeindeamt
DO: 08:30 – 10:30

**Öffnungszeiten Büro
Friesach:**
MO-DO: 08:00-17:00
FR: 08:00 – 14:00





Referat für Energie, Umweltschutz, Innovation, Zivil- und Katastrophenschutz, Naturschutz, Luftreinhaltung, Altstadt, Naherholungsgebiete, Radwege, Interkommunale Zusammenarbeit und Interkommunaler Gewerbepark
Referent:
StR Mag. Wolfgang Leitner

■ Bürgerbeteiligung mit der Plattform „DU BIST ALTHOFEN“ bringt Vorteile für die BürgerInnen, Politik und Verwaltung



Du bist Althofen!

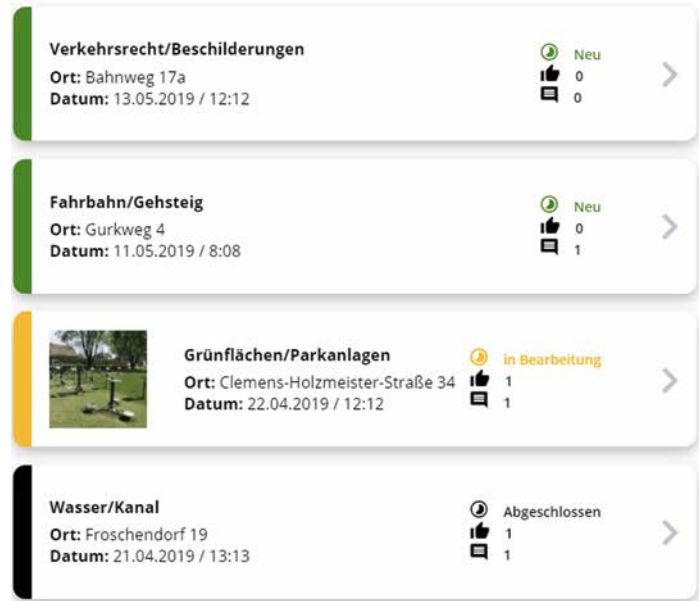
So nennt sich die neue Plattform zur Beteiligung der BürgerInnen, die wir demnächst einsetzen möchten. Damit werden wir erstmals die Möglichkeit bieten, direkt über eine kostenlose App mit Politik und Verwaltung in Kontakt zu treten, um Mängel, die es zu beheben gilt, der Stadt zu melden.

Praktisch jeder von uns besitzt ein Smartphone und damit eine Kamera, die er immer bei sich trägt. Genau hier setzt diese Plattform an: GEMEINSAM MACHEN WIR UNSERE STADT NOCH SCHÖNER! Es geht wirklich einfach: Sie entdecken einen Mangel oder eine verbesserungswürdige Situation im Stadtgebiet. Foto knipsen, Kategorie und Standort auswählen, absenden und fertig. Wir kümmern uns um den Rest. Aber die Plattform bietet noch mehr, indem die Meldungen auch auf einer Landkarte laufend angezeigt und der Bearbeitungsstatus aktualisiert wird. Damit werden Doppelmeldungen verhindert und die Stadtverwaltung kann sich auf die Abarbeitung von Mängeln konzentrieren. Sollte es zur Behebung eines Beschlusses bedürfen, weil zum Beispiel ein Budget notwendig wird, werden die Themen zügig dem jeweils zuständigen Ausschuss zur Bearbeitung zugeführt.

Hier ein Beispiel aus einer Gemeinde, wo dieses Service bereits angeboten wird:



Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Alle Mängel und der jeweilige Bearbeitungsfortschritt werden in einer Liste und auf einer Landkarte dargestellt und laufend aktualisiert. Weitere Funktionen werden wir nach und nach über diese App hinzufügen.



Diese Liste verfügt über Suchfunktionen und wird dann sowohl von den BürgerInnen, als auch der Verwaltung genutzt, um die gemeldeten Mängel möglichst schnell abzuarbeiten. Die Stadt Althofen geht damit konsequent den Weg innovative Lösungen einzusetzen, um so die Standortqualität und die Lebensqualität in der Stadt zu verbessern.

Ab 1. Juli 2019 ist dieses neue Service einsatzbereit, verfügbar als App, oder unter: <https://althofen.dubistgemeinde.at>.

BESSER HÖREN. BESSER LEBEN.

Neuroth-Beratungsstellen

Stadtgemeinde Straßburg
jeden 3. Dienstag im Monat, 14.30 – 16.30 Uhr

Stadtgemeindehaus Friesach
jeden Donnerstag, 14.30 – 17.00 Uhr

Marktgemeindefamt Brückl
jeden 1. Dienstag im Monat, 14.30 – 16.30 Uhr

Neuroth-Fachinstitute:
Althofen · Friesacher Straße 2
St. Veit an der Glan · Herzog-Bernhard-Platz 11
Vertragspartner aller Krankenkassen

- // HÖRGERÄTE
- // HÖRBERATUNG
- // GEHÖRSCHUTZ
- // SEIT 1907



■ ALTSTADTSOMMER – ein Sommerprogramm mit Mehrwert für Althofen

Die historische Altstadt von Althofen ist wahrlich ein Kleinod in unserer Gemeinde, wunderbar restaurierte Gebäude, schön gestaltete Blumenbeete und einzigartige Aussichtspunkte warten auf SpaziergängerInnen und BesucherInnen, um aus ihrem Dornröschenschlaf erweckt zu werden. Das Auer von Welsbach-Museum ist ebenso Teil der Altstadt, wie unsere katholische Stadtpfarrkirche St. Thomas und der historische Salzburger Platz, umrahmt von schönen Bürgerhäusern aus den früheren Jahrhunderten. In den letzten Jahren gab es, neben den schon traditionellen Veranstaltungen rund um das Altstadtsingen, den italienischen Abend oder den irischen Abend vom Gasthof Post, auch von der Stadt Bemühungen, immer wieder Veranstaltungen in der Altstadt zu etablieren, die hier ein bisschen mehr Leben einbringen.

So war es eigentlich der nächste Schritt, ein Sommerprogramm zu gestalten, das in einer locker-angenehmen Atmosphäre attraktiv für möglichst viele BesucherInnen sein kann, das aber auch ein aktives Zeichen der Stadt Althofen ist, sich im Reigen der Region mit Sommerprogrammen einzureihen.

Das Ergebnis ist der ALTSTADTSOMMER, ein Sommerprogramm mit vielen unterschiedlichen Themen, angesiedelt auf möglichst vielen Schauplätzen in und um die Altstadt von Althofen. Das Eröffnungskonzert, das von den vier Jugendbands der Musikschule Althofen gestaltet wurde, präsentierte ein unglaublich spannendes und niveauvolles Programm, das die BesucherInnen zu wahren Begeisterungstürmen verführte. Weiter geht es in diesem Tempo vom 29. Mai bis zum 14. September mit Open Air-Kinos ebenso, wie mit Lesungen



und Orgelkonzerten. Ganz spannend werden sicherlich auch die Experimente unter freiem Himmel, die Nacht im Museum oder die Vollmondwanderung in der Altstadt mit Elfriede Wassertheurer. Der Theaterwagen der Komödienspiele Porcia bildet ebenso einen speziellen Höhepunkt, wie die Orgelkonzerte, die als Kombination mehrerer Genres gestaltet werden.

Alles in allem ein Programm, das sich sehen lassen kann und zu dem wir Sie, liebe BürgerInnen, liebe Jugend ganz herzlich einladen möchten. Das Gesamtprogramm finden Sie in dieser Ausgabe. Wichtig auch noch zu betonen, dass alle Veranstaltungen der Stadt in diesem Programm unentgeltlich angeboten werden. Bei den Veranstaltungen der Vereine oder der Gastronomie wird separat auf mögliche Eintrittsgelder hingewiesen. Bei ausgesprochenem Schlechtwetter wird jeweils ein Ersatzdestination zur Verfügung gestellt.

Wir freuen uns jedenfalls, Sie möglichst oft bei den Veranstaltungen des ALTSTADTSOMMERS begrüßen zu dürfen.

Ihr Mag. Wolfgang Leitner

Jetzt
GESCHENKE
abholen!

ERSTE BRILLE
KAUFEN

ZWEITE BRILLE
GESCHENKT
auch als optische
Sonnenbrille!

**ZWEITE BRILLE
GESCHENKT**

Gregor Bloéb

Pearle 
macht meine Brille.

www.pearle.at    

In Ihrer Pearle-Filiale:
Kreuzstraße 23
9330 Althofen

Gültig in teilnehmenden Filialen längstens bis 27.7.2019 beim Kauf einer 1. Brille ab 100,- bzw. Gleitsicht ab 150,-. 2. Brillen-Bonus (Fassung+Glaspaket ab Bronze) im Wert von 100,- bzw. 150,- (Gleitsichtbrille; nur wenn die 1. Brille eine Gleitsichtbrille ist) muss zeitgleich in Anspruch genommen werden, nicht übertragbar. 50,- Bonus gültig bis längstens 27.7.2019 beim Kauf einer Gleitsichtbrille (Fassung+Glaspaket ab Bronze). Nicht in Verbindung mit weiteren Gutscheinen. Nicht in bar ablösbar.

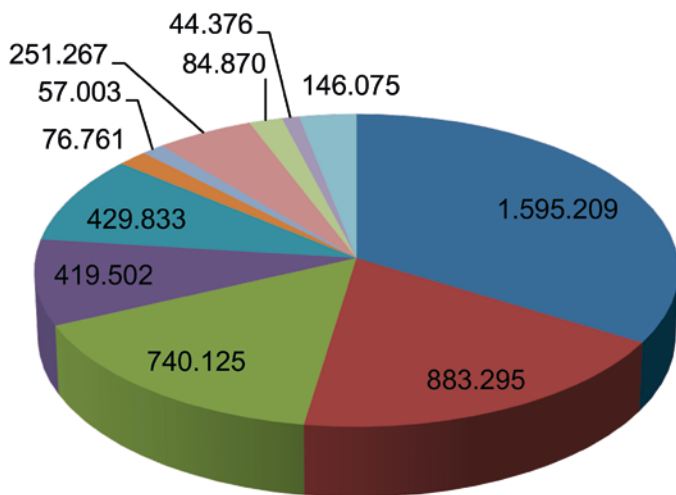


Referat für Finanz- und Vermögensverwaltung einschließlich Anweisungsrecht gem. § 24 GHÖ, IMMO KG, Wirtschaft und Fremdenverkehr
Referent:
StR Helwig Markt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!

Wir stehen vor einem wirtschaftlich aufregenden Jahr, viele lang geplante Investitionen stehen vor der Tür, Projekte werden endlich realisiert, neue Betriebsansiedelungen finden statt. Wir dürfen uns glücklich schätzen, dass die letzten Jahre vernünftig gewirtschaftet wurde und dadurch laufend Investitionen möglich geworden sind. Seien es Projekte, die Sie optisch im Alltag auch wahrnehmen, oder Baustellen, wie Kanäle, deren Sinn einen auf den ersten Blick nicht erscheinen mögen, jedoch wesentlich und wichtig für die Infrastruktur unserer Stadt sind.

Hierbei einige Zahlen, Daten und Fakten; als Grundlage für die Grafik dient der Rechnungsabschluss 2018:



Mit allen im Gemeinderat vertretenen Fraktionen, wurde außerdem eine Reformgruppe eingerichtet, die zukünftig – noch genauer als schon in der Vergangenheit – die Fixkosten der Stadtgemeinde untersucht, analysiert und in weiterer Folge vernünftig adaptieren wird.

Dank unserer wirtschaftlich starken Betriebe sind wir in der glücklichen Lage, neue Projekte zu finanzieren und unsere Heimatstadt im Sinner aller weiterzuentwickeln.

Ich wünsche Ihnen erholsame Sommermonate!

Ihr
Helwig Markt



*Federleicht,
durch den Sommer*

BASENFASTEN-WOCHE
14. bis 21. Juli 2019

- 7 Nächte / 8 Tage inkl. Basen-Vollwertkost
- Intensive Fastenbegleitung mit Tabitha Gütler, Fasten- und Gesundheitstrainerin
- Ärztliche Eingangsuntersuchung
- Täglich Nordic Walking
- 1 VINOBLE Salz-Traubenkern-Ganzkörperpeeling
- 2 Hydrojet-Massagen
- 2 Ganzkörpermassagen
- Relaxen im 2.500 m² SPA- & Wellnessbereich
- Genussvolles Ernährungstraining
- Täglich Impulse für einen gesunden Lebensstil
- Fastenabschlusszeremonie mit Einstieg in die anschließenden Auftage

ab € 1.227,-

pro Person im Doppelzimmer Comfort
bei Einzelbelegung ab € 1.367,-
Auf Anfrage nach Verfügbarkeit.



Bleibergerhof Buchungshotline:

T: +43 (0)4244 2205

E: urlaub@bleibergerhof.at Find us on



Krumfelden – Leben am Fluss

- Die Stadtgemeinde Althofen bietet Grundstücke in bester Lage für die Errichtung von Einfamilienwohnhäusern
- Reines Wohngebiet im unmittelbaren Nahbereich der Gurk
- Großzügig angelegtes Geh- und Radwegenetz
- Praktisch ganzjährig nebelfrei
- Ideale Infrastruktur (Schulen, Ärzte, Einkaufsmöglichkeiten, Kinderbetreuung, Freizeitangebote uvm.)
- Kaufpreis € 38,-/m²
- Vollständig aufgeschlossen
- Niedriger Anschlussbeitrag für Wasser (€ 1.423,77 pro Bewertungseinheit) und Kanal (1.851,40 pro Bewertungseinheit)
- Unbürokratische Abwicklung des Grundkaufes bzw. des Bauverfahrens

Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit AL Hubert Madrian, Tel: 04262/2288-15, hubert.madrian@ktn.gde.at oder Simone Schmidinger, Tel: 04262/2288-20, althofen@ktn.gde.at in Verbindung.

ALTHOFEN - KRUMFELDEN
Plan 05a: Bebauungskonzept V2



PLANUNG

| | | | |
|--|---|-----------------------|-------------------------------|
| | Bearbeitungsgebiet (53.908 m ²) | | Bepflanzung |
| | Parzellierungsvorschlag | | Grünfläche - Windschutzgürtel |
| | Baugrundstückgröße (ca. Angabe) | | |
| | Verkehrsfäche | | |
| | Gehweg | | |
| | Rad / Gehweg | | |
| | Bebauungszone 1 | 9.257 m ² | |
| | Bebauungszone 2 | 5.436 m ² | |
| | Bebauungszone 3 | 10.261 m ² | |
| | Bebauungszone 4 | 11.307 m ² | |
| | öffentliche Einrichtung | 4.615 m ² | |
| | | 40.936 m ² | |




Kinderschwimmkurs

für Anfänger und Fortgeschrittene

1. Kurs 8. Juli - 19. Juli 2019 2. Kurs 22. Juli - 2. August 2019

jeweils von Montag - Freitag
8.00 Uhr - 12.00 Uhr

(am 1. Schwimmkursstag - Einlass ab 7.30 Uhr
bitte mit Zahlungsbestätigung)

WICHTIG:
Anmeldung in der Freizeitanlage Althofen oder in der Stadtapotheke Friesach bis Freitag, 5. Juli 2019!

Bezahlung ausschließlich durch ONLINE-ÜBERWEISUNG
IBAN: AT 872070604403799309 BIC: KSPAT2K - bis spätestens 5. Juli 2019

| | | |
|---------------|----------|---------|
| Kursbeitrag : | 1 Kind | € 100,- |
| | 2 Kinder | € 190,- |
| | 3 Kinder | € 270,- |



ALTERNATIVPROGRAMM BEI SCHLECHTWETTER

Schrottzentrum & Autoverwertung



Krasnitzer

IHR ENTSORGER IM BEZIRK

KFZ - Meister - Fachbetrieb

in 9330 Mölbling

0676 74 64 735 · www.kfz-kärnten.at

■ Auer von Welsbach Museum

Eine fototechnische Zeitreise

Auf Initiative von Ernst Bauer (www.intempo.at) trafen sich ein Dutzend von interessierten, fotografisch begeisterten Teilnehmern zu einem Lochkamera-Workshop, welcher vom Museumsleiter Prof. Roland Adunka mit Stellvertreter Wolfgang Göderle in den Räumen vom Auer von Welsbach Museum abgehalten wurde. Der Workshop startete am 13. April 2019 um 9.00 Uhr morgens mit einem Vortrag vom Museumsleiter mit dem Thema „Die Entwicklung der Fotografie von der Lochkamera bis zur Digitalkamera“.

Danach wurde der praktische Anteil des Workshops in Angriff genommen. Die vorbereiteten Lochkameras waren lichtdichte Pappschachteln mit einem etwa 0,3 mm winzigen Loch, welches als Objektiv diente und nur einen Klebestreifen als Verschluss hatte und im Prinzip eine zwei Jahrhunderte alte historische Aufnahmetechnik nachstellten. Sie wurden mit lichtempfindlichem Positiv-Fotopapier bestückt und die ersten Aufnahmen von den Teilnehmern selbst angefertigt und entwickelt. Alle waren auf die Ergebnisse äußerst gespannt. Eine Pappschachtel mit einem



Lochkamera (Pappschachtel) am Stativ bereit für Aufnahme

Unten: Abbild einer Originalaufnahme der Lochkamera. Am Bild das Museumsgebäude in spiegelverkehrter Ansicht. (*Ursache dafür ist der direkte Positivprozess)*



Loch, kann diese eigentlich ein brauchbares Abbild erzeugen? Die Qualität der Aufnahmen überraschte und begeisterte alle Teilnehmer und so wurde darauf los fotografiert, entwickelt, gestoppt, fixiert, gewässert und letztendlich die erhaltenen Bilder getrocknet.

Alle hatten viel Spaß und erfreuten sich besonders am Charme dieser Retro-Bilder mit ihren Vignettierungen und Unschärfen. *(Text und Bilder von Wolfgang Göderle)*

Info Museum:

Das Museum ist täglich, außer montags, von 10.00-17.00 Uhr für alle BesucherInnen geöffnet.

Das Museumsteam freut sich auf Ihr Kommen und Interesse am Erfinder, Entdecker von vier Elementen, Unternehmer, Wohltäter, ersten Farbfotograf in Österreich ab 1908 und Universalgenie Dr. Carl Auer von Welsbach, der die heutige Treibacher Industrie AG im Jahre 1898 gründete, die seither tausenden Menschen aus der Stadt und Umgebung einen sicheren Arbeitsplatz bietet.

Althofen bekommt einen T&G Markt

Das Gebäude, das zuletzt den UNIMARKT beherbergt hat, wird demnächst wieder mit Leben erfüllt.

Vom Tiefkühl- und Getränkemarkt zum Nahversorger mit Vollsortiment

T&G begann ursprünglich als Spezialmarkt für Tiefkühlprodukte und Getränke. Vor einigen Jahren wurde das erfolgreiche Konzept zu einem Vollsortiment für die Nahversorgung erweitert. So bietet T&G heute alles für den täglichen Bedarf, jedoch mit den Vorteilen eines Getränkemarktes.

Riesige Auswahl, große Packungen

Vielen Kunden schätzen die praktischen und preisgünstigen XL-Packungen, die in allen Produktgruppen des Sortiments erhältlich sind. Für den großen Bedarf von Familien ebenso wie Wiederverkäufern aus der Gastronomie oder von kleinen Beherbergungsbetrieben ist T&G daher zu einer wichtigen Adresse geworden. Aber auch Vereine nutzen den Markt, um sich für Veranstaltungen unter einem Dach einzudecken. Dasselbe gilt natürlich für private Feiern und Partys.

Auf Erfolgskurs in Kärnten

T&G ist derzeit an 35 Standorten in Österreich zu finden und kommt in Kärnten bereits auf 9 Märkte.

Eröffnung in Althofen: 24. Juli 2019



BLECH UND DACH

DANIEL KOHLA
Spenglermeister

Dachdeckerei Bauspenglerei
9314 Launsdorf

0664 12 23 156

■ Ehrenobmann Franz Trebuch



Im Mittelpunkt zahlreicher Gratulationen steht dieser Tage der Ehrenobmann des Kärntner Sängerbundes Franz Trebuch. Der angesehene Pädagoge und Chorleiter zählt zu den prägenden Persönlichkeiten des Sängeres nach dem zweiten Weltkrieg. 23 Jahre leitete er u.a. den Gemischten Chor Althofen, dessen Ehrenchorleiter er ebenfalls ist.

Der berufliche Weg führte den Jubilar über Lehrtätigkeiten an der Hauptschule Althofen und an der Pädagogischen Akademie in Klagenfurt bis zur Leitung der Hauptschule in Friesach. Das Wirken des Jubilars wurde u.a. mit dem Berufstitel Oberschulrat, dem Großen Goldenen Ehrenzeichen des Landes sowie mit dem Wappenring der Stadtgemeinde Althofen gewürdigt. Besondere Freude machen dem Jubilar und seiner Gattin Elfriede die beiden Enkel.

■ Freibad Althofen

Unser Freibad bietet viele Attraktionen für Groß und Klein – und das bei sensationell niedrigen Preisen! Eine Wasserrutsche, Wasserpilz, Wildwasserkanal, Massagedüsenbank, Gegen-schwimmanlage, separater Ballspielplatz, eine großzügig angelegte Liegewiese, 3 Tennisplätze und einen Kinderspielplatz mit großer, beschatteter Sandspielfläche und Kinderbecken runden das wirklich umfassende Freizeitangebot ab und laden zu einem erholsamen, aber auch unterhaltsamen Besuch ein. Weiters können BeachvolleyballerInnen und BeachsoccerInnen ihr Können an den dafür vorgesehenen Plätzen unter Beweis stellen. Und dann haben Sie noch die Möglichkeit, sich im Bad-Restaurant Aquafun kulinarisch verwöhnen zu lassen, das bereits täglich geöffnet ist. Mittagsmenüs, Speisen zum Mitnehmen und 14-tägige Grillabende werden von Familie Zechner und deren Mitarbeitern angeboten. Schauen Sie vorbei und lassen Sie Ihren Badetag gemütlich ausklingen!



Ordinationsassistentin und Radiologietechnologin für Röntgenordination in Althofen gesucht.

Bewerbungen an Gruppenpraxis Dr. Fleischmann-Dr. Baldt, zu Hd. Fr. Kummer: 9400 Wolfsberg, Rossmarkt 14, Tel. 04352/2600 oder office@dzw.at

■ Ausbildung zu qualifizierten Pflegekräften

Aufgrund der hohen Nachfrage an qualifizierten Pflegekräften, insbesondere in der Altenarbeit, ist es geplant, im nächsten Schuljahr 2019/20 (Beginn 10. September 2019) mit der Ausbildung zum/zur FachsozialbetreuerIn fortzufahren. Der Unterricht würde an zwei Wochentagen, nämlich Dienstag und Donnerstag in der Zeit von 16.15 Uhr – 21.15 Uhr stattfinden. Die Ausbildungsdauer beträgt insgesamt 6 Semester, wobei nach positivem Abschluss des 1. und 2. Semesters (inkl. 200 Stunden Praktikum) die Qualifikation der Heimhelferin/des Heimhelfers abgedeckt wäre. Bei Beendigung der gesamten Ausbildung im Ausmaß von 6 Semestern/3 Jahren (mit weiteren Praktika in Höhe von ca. 1.000 Stunden) ist der Sozialbetreuungsberuf der Fach-SozialbetreuerIn, Altenarbeit inkl. des Gesundheits- und Krankenpflegeberufes Pflegeassistent/In erfüllt. Die Ausbildungskosten betragen im Schuljahr 2019/20 für das 1. und 2. Semester je € 232,--. Für die weiteren Semester ist mit einer Erhöhung zu rechnen.

Anmeldungen:

Schule für Sozialbetreuungsberufe, Viktringer Ring 36, 9020 Klagenfurt, Tel.Nr.: 0463/511404-0, Mindestalter: 19 Jahre

■ Raiffeisen Club Bäder Tour 2019 – Langweilig wird's nie

Freitag, 12. Juli 2019, Freizeitanlage Althofen

Zu den Höhepunkten eines „heißen Sommers“ zählen seit Jahren die beliebten und spannenden Events der Raiffeisen Club Bäder Tour. Wie nicht anders zu erwarten, wird das Programm wieder zahlreiche Highlights aufweisen, wie mit Water Walking Bällen oder dem Water Roller „trockenen Fußes“ über das Wasser zu wandeln oder aber im Rahmen des „Freestyle Jumping“ Wettbewerbes die Fähigkeiten im Turmspringen unter Beweis zu stellen. Die beliebten Luftmatratzen-Rennen ergänzen das Programm perfekt, ebenso wie ZUMBA Tanz Einheiten, die von DJs mit heißen Rhythmen begleitet werden um für das richtige Urlaubsfeeling zu sorgen.

Wer sich vom Mitmachen oder aber Zusehen abkühlen möchte, erhält bei den Aqua Fun Passagen diese Gelegenheit angeboten, wobei es natürlich wieder die begehrten Raiffeisen Club Rockhände oder Bang Bangs als Andenken zu ergattern gibt.

Schriftliche Anmeldungen zur Teilnahme:

Vor Ort ab 11.00 Uhr, Beginn 12.00/13.00 Uhr, Ende ca. 17.00 Uhr. Teilnahme für Badegäste kostenfrei!



Salbrechter in Althofen



Holzbau Salbrechter GmbH

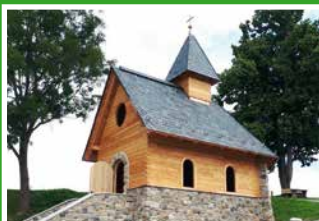
Gewerbestraße 6 | 9330 Althofen
Telefon 04262/4059 | E-Mail: info@salbrechter.at

www.salbrechter.at



Unsere Produkte

- **Komplett Häuser** aus Massivholzplatten oder Holzriegelkonstruktion
- **Komplettlösungen für Um- & Neubauten** (alle Professionisten)
- **Jegliche Zimmermannsarbeiten** – Terrassen, Stiegen, Wintergärten usw.
- **Dachstühle • Hallenbau • Aufstockungen**
- **System „Mobile Gebäude“** Hallen – Häuser
- **Carports und Gartenhäuser**



EIN GUTER START IN DIE 2-RAD SAISON

IHRE NR.1 FÜR DEN 2-RAD-SPORT
GEWERBESTRAßE 8 9330 ALTHOFEN
MO-FR 09-12 UHR 14-18 UHR
TEL.: +43 660 3546378

RIDE SHOP

SALBRECHTER

SINCE MOTOCROSS • BICYCLE 2014



UNSER MOTOCROSS/ENDURO SORTIMENT UMFASST:

NEUFAHRZEUGE DER MARKE SHERCO
GEBRAUCHTFAHRZEUGE ALLER MARKEN
TUNING- & ERSATZTEILE
REIFEN, SCHLÄUCHE, MOUSSE + ZUBEHÖR
MOTOCROSS- & ENDURO BEKLEIDUNG
HELMER, PROTEKTOREN, TRINKRUCKSÄCKE UVM.

UNSER FAHRRAD SORTIMENT UMFASST:

ALLMOUNTAIN & ENDURO BIKES
RENNRÄDER
CITY- & TREKKING BIKES
E-BIKES
JUGEND- & KINDERFAHRRÄDER
FAHRRADAUSRÜSTUNG & FAHRRADSERVICE



cannondale **GT** **FOX** **SHIFT** **SHERCO**



JETZT ganz NEU – es wird gestartet

Doppelwohnhäuser/Kleinstwohnhäuser für Ehepaare oder Familien 88 – 150 m²

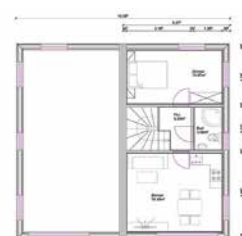
Für Rückfragen Gerald Salbrechter

Telefon: 0664/350 89 00

- » beste Beratung
- » höchste Qualität
- » kurze Bauzeit
- » termingerecht



Erdgeschoss



Obergeschoss

Stadt Fest

Althofen

28. + 29. 6. 2019

Modenschau der
**Alpe Adria Manufaktur
Strohmaier**

Musikalische Events: **HOAGIS** • Die Silberbacher •
BUZGI • REMO • DJ Sigi • Farfields • Feuer&Eis • Erwin P.
Die 3 Wilderer • Das Kärntner Quintett

Unterhaltungsshow:
Althofen sucht den Superstar

Kulinarische Begleitung:
Marktplatz Mittelkärnten
Gastronome und Vereine aus der Region

Kinderwunderland • Zaubershow • Kunst- & Flohmarkt • Autoausstellung • Fotobox • u.v.m.

Infos: www.facebook.com/althofencityevents oder Stadtgemeinde Althofen, Ines Hölbling, M 0676 63 62 350

HIGHLIGHTS AM FREITAG + SAMSTAG AM

Stadt Fest Althofen



ASDS-Anmeldungen unter:
Ines Hölbling, M 0676 63 62 350
Dieter Jeran, M 0650 25 31 578



ALPE ADRIA
MANIFAKTUR
Strohmaier

Strohmaier Modenschau
Fr. 28.6 ab 19:00 Uhr



BUZGI alias ELVIS
Sa. 29.6 ab 16:00 Uhr



MARKTPLATZ
Mittelskärnten

**Kulinarische Begleitung
Marktplatz Mittelkärnten**



DIE HOAGIS

DIE HOAGIS
Fr. 28.6 ab 20:00 Uhr



Kinder Wunderland
A bissl Spaß darf sein!



**Fotobox „Fotodings“
mit Kevin Kahlbacher**



**Großer Flohmarkt
im NMS-Park**

Bobbycar-Rennen
FR. 28.6 ab 16:00 Uhr



... UND VIELES MEHR!

Foto: Shutterstock bzw. jpw. v.d. Interpretieren



E-Installationen Blitzschutzbau
Sat-Anlagenbau KNX Partner

Terkel - Pleschutznig

Elektroinstallationen e.U.

Lastenstraße 3 • 9330 Althofen

0 4262 45 7 45

office@tp-elektroinstallationen.at

www.tp-elektroinstallationen.at



Events 2019 Altstadtsommer

Juni

Altstadtsingen

Gemischter Chor Althofen
Salzburger Platz
Samstag 22., 18:30 Uhr

Irischer Grillabend mit BOXTY

Lisi Egger
Gasthof zur Post
Freitag 28., 19:00 Uhr

Juli

Krimi-Abend

Roland Zingerle
Salzburger Platz
Samstag 6., 19:00 Uhr

Oldies-Grillabend mit Mr. Six

Lisi Egger
Gasthof zur Post
Freitag 12., 19:00 Uhr

Lesung aus eigenen Werken

Mag. Gunther Spath
Salzburger Platz
Samstag 13., 18:00 Uhr

Sommertheater

Ensemble Porcia
Salzburger Platz
Sonntag 21., 17:00 Uhr

Italienischer Abend

Kulturamt Althofen
Salzburger Platz
Freitag 26., 19:00 Uhr

Feuerwehrfest mit Flashback

Freiwillige Feuerwehr Althofen
Rüsthause
Samstag 27., 20:00 Uhr

Frühschoppen mit der Stadtkapelle Althofen

Freiwillige Feuerwehr Althofen
Rüsthause
Sonntag 28., 10:30 Uhr

August

Freiluft-Kino „Dieses bescheuerte Herz“ (Tragikkomödie)

Salzburger Wanderkino
Auer-von-Welsbach-Park
Freitag 2., 20:30 Uhr

Freiluft-Kino „Kleine Verbrechen“ (Kriminalkomödie)

Salzburger Wanderkino
Auer-von-Welsbach-Park
Samstag 10., 20:30 Uhr

Vollmondwanderung durch die Altstadt

Elfriede Wassertheurer
Altstadt
Donnerstag 15., 20:30 Uhr

Lange Nacht im Museum

Museumsverein Althofen
Auer-von-Welsbach-Museum
Freitag 23., 19:00 Uhr

Freiluft-Kino „Zwischen Himmel und Eis“ (Naturfilm)

Klimabündnis Kärnten - KEM Althofen Umgebung
Auer-von-Welsbach-Park
Samstag 24., 20:30 Uhr

Orgelkonzert

Klaus Waltritsch & Melissa Dermastia
Pfarrkirche Althofen
Freitag 30., 18:00 Uhr

September

Lesung aus eigenen Werken

Christine & Mag. Marlene Ullreich
Auer-von-Welsbach-Museum
Freitag 6., 18:00 Uhr

Orgelkonzert - Orgel meets Blues II

Otti & Lee Thomas Wasserfaller
Pfarrkirche Althofen
Freitag 13., 18:00 Uhr

sikkens

FRISCHE FÜR IHR HOLZ
Sikkens bietet den optimalen Oberflächenschutz!

MALERMEISTER STEINBERGER
Qualität aus Meisterhand –
Ihr Spezialist für Holzschutz!

purpurrot
Wir MALEN Lebensfreude!

MALEREI
FASSADEN
RAUMDESIGN
BESCHRIFTUNG

Malermeister Christian Steinberger • Althofen • www.purpurrot.at

AkzoNobel

■ **Veranstaltungskalender**

JULI

- 20.07. GRILLABEND mit Livemusik beim Winkelwirt, Gasthof Winkelwirt ab 17.00 Uhr
- 21.07. PFARRFEST, Katholische Pfarre Althofen ganztägig

AUGUST

- 14.08. GRILLABEND mit Live Musik beim Winkelwirt, Gasthaus Winkelwirt ab 17.00 Uhr
- 24.08. WINKELWIRT KIRCHTAG Dämmerschoppen mit Livemusik, Gasthaus Winkelwirt ab 16.00 Uhr
- 25.08. WINKELWIRT KIRCHTAG Frühschoppen mit den 3 Wilderern, Gasthaus Winkelwirt ab 10.00 Uhr

SEPTEMBER

- 09.09. Einschreibung in der Musikschule Althofen 16.00 – 18.00 Uhr
- 10.09. Einschreibung in der Musikschule Althofen 16.00 – 18.00 Uhr
- 21.09. Alf Poier „Humor im Hemd“ im Kulturhaus Althofen, Kulturamt Althofen ab 19.30 Uhr

Thomas Felsberger **karosserie**

LACKWERKSTATT
Althofen

Lackieren
Spenglerarbeiten
Unfallschäden
Hagelschäden

Tel. 04262-27682 www.lackwerkstatt-althofen.at

Versicherungsselbstbehalte werden größtenteils übernommen.

SANTICUM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

Fliesen Dolzer & Partner OG
Ihr Partner für Verfließungen aller Art



Christophorusweg 5, 9334 Guttaring
Mobil: 0660 / 93 34 000
Mail: office@fliesen-dolzer.at • www.fliesen-dolzer.at

■ Singkreis ars musica

Am ersten Samstag im Mai lud der Singkreis „ars musica“ Althofen zu einem Konzert der Superlative, fand es doch aus Anlass des 40-Jahr-Jubiläums im Kulturhaus Althofen statt.

Als Geburtstagsgäste geladen waren die Chorgemeinschaft Funder (Ltg. Dieter Habernig), die Musikgruppe Sax4you (Ltg. Ulrich Schaller), Sopranistin Heidi Stingl am Klavier sowie als Überraschungsgäste Karl Oblasser, seines Zeichens professioneller Sänger und Stimmbildner sowie 2 blutjunge Tänzer, Anna Springer und Florian Dorrighi. Sie alle trugen sehr zum Gelingen des Abends bei.

Durch das Programm führte auf locker spontane, humorvolle aber doch taktvolle und mit viel Einfühlungsvermögen versehene Art und Weise, der Obmann des Chores, René Philipp, der nicht mit Informationen sparte und das Publikum bald auf seine Seite gezogen hatte. Dem Veranstalter gelang es nicht nur, Auszüge aus dem aktiven Vereinsleben oder der Chronik zu präsentieren, sondern er lieferte auch ein vielfältiges Programm ab, welches dem übergeordneten Motto – „Alles hat seine Zeit“ – durchaus gerecht wurde. Das Motto stellte einerseits den roten Faden dar, der sich durch das gesamte Programm zog, und lieferte andererseits einen Querschnitt der musikalischen Tätigkeit und Entwicklung über vier Jahrzehnte – von der Renaissance bis zur Moderne.

Darüber hinaus wusste auch die choreigene Combo mit Franz Pagitz (Gitarre), Engelbert Guggenberger (Bassgeige), Heidi Stingl (Klavier) und René Philipp (Gitarre) zu begeistern und den Chor musikalisch zu unterstützen, ebenso wie die Solisten Cilli Binder (Alt), die Tenöre Peter 'Tonibauer' Schmied, Michael Ebner, Herbert Grabner und der Obmann selbst.

Die Gesamtleitung lag in den Händen von Chorleiterin SR Dagmar Sucher, der es gelang, ein insgesamt rundes und sehr abwechslungsreiches Programm zu gestalten, das im Publikum wohl noch lange nachklingen wird.



TRÜGLER



R a u m a u s s t a t t u n g • A l t h o f e n
Parkett – PVC – Teppichböden Polster- und Tapezierwerkstätte
Maler- und Innenausbauarbeiten Vorhänge und Sonnenschutz

9330 Althofen Türkenstrasse 2 Tel.: 04262 - 3133-10
email: office@truegler.at homepage: www.truegler.at

■ Spielräume leben

Seit mittlerweile 3 Jahren organisiert der gemeinnützige Verein **SPIELRÄUME leben** äußerst erfolgreich das **Tennistraining beim Kooperationsverein WSG Treibach!**

„Als wir 2015 den Verein gegründet haben, um dem Tennissport wieder Kinder zu verleihen und den Kindern eine echte sportliche Alternative zu Playstation und X-Box zu bieten, ahnten wir nicht, welche Ausmaße und Unterstützung unsere Idee annehmen wird“ berichtet ein sichtlich strahlender Obmann Björn Wilhelmer-Zitter.

Die Idee, vorhandene, motivierte und begeisternde Persönlichkeiten, die ohnehin in den Kooperationsvereinen verwurzelt sind, ins Boot zu holen, professionell zu schulen und mit Verantwortung auszustatten, ist das Erfolgsgeheimnis der Arbeit des noch jungen Vereins.

In Althofen wurde die Anzahl der Kinder, die mit Begeisterung Tennis spielt, von damals null auf mittlerweile über 80 hochgeschraubt. Nachwuchsmannschaften, die an den Kärntner Meisterschaften teilnehmen, sind ebenso entstanden wie ein immer breiter und professioneller werdendes Repertoire an jungen TrainerInnen, die nicht nur auf dem Platz den richtigen Draht zu den SportlerInnen von morgen finden. Durch das nahezu täglich auf der WSG-Anlage stattfindende Training, kann die Belebung des Tennissports durch die junge, heranwachsende Tennisgeneration auch Außenstehenden nicht entgehen.

„Im Nachwuchssport geht es immer auch um pädagogische Arbeit! Das Motivieren und Begeistern darf niemals fehlen, die Bedürfnisse jedes einzelnen Kindes müssen ernst genommen sowie ein gesundes Miteinander mit den Eltern gefunden werden“, weiß Philipp Strutz, Organisator bei der WSG in Althofen.

Neben der Nummer 1 der U18 in Kärnten – Fabian Supanz – vertrauen auch die mittlerweile seit mehr als einem Jahr in der Mannschaftsmeisterschaft (U13 und U15) unbesiegten Althofener Leo Wagner und Sebastian Diex auf die Trainerkünste der Spielräume Coaches.

Die gefeierten Erfolge sind gut und wichtig, der Fokus der Spielräume-Arbeit bleibt aber nach wie vor die Überzeugung, dass die Kombination aus sportlicher Betätigung und der Teilnahme am Vereinsleben vor allem für Kinder einen in ihrer Entwicklung unverzichtbaren Baustein darstellt!

Gemäß diesem Leitgedanken sind interessierte Kinder jeden Alters und jeder Spielstärke jederzeit herzlich willkommen.

EINFACH MELDEN – EINFACH ANMELDEN!

Philipp Strutz – 0676 / 89 80 81 87



■ Volksliedchor Althofen-Treibach

Der Volksliedchor Althofen-Treibach feierte am 25. und 26. Mai 2019 sein 100jähriges Bestehen. In einem fein ausgewogenen Programm bezauberten die Mitwirkenden: Die „Neue Mittelschule Althofen“, Ltg. Renate Wernig, am Klavier: Elisabeth Egger – so auch aus der Partnerstadt Tamm kommende „Young Voices“, Ltg. Manfred Frank, am Klavier: Bastian Weber – und der „Jubiläumsschor“, Ltg. Jakob Feichter, mit ihren abwechslungsreichen, stimmigen Lieddarbietungen den Abend. Die Familienmusik Walcher, Ltg. Robert Walcher, aus Millstatt bereicherte mit ihrem exquisiten, musikalischen Zwischenspiel in ganz besonderer Weise dieses Jubiläumskonzert. Sprecher Ferdinand Trapitsch führte in seiner gewohnt humorvollen aber auch besinnlichen Weise durch das Programm. Obfrau Doris Hofstätter berichtet aus dem Entstehen und Wirken des Volksliedchores Althofen. Mit einem Gemeinschaftslied von Veit Obersteiner und der Familienmusik Walcher trafen sich die SängerInnen und viele Gäste im Foyer des Kulturhauses zum gemeinsamen Gedankenaustausch und zum gemeinsamen Singen. Ein gelungener Abend wie er im Buche steht.

Der Sonntag begann mit einem ökumenischen Gottesdienst, zelebriert von Dechant Lawrence Pinto und Pfarrer Hajo Freund im voll besetzten Kulturhaus Althofen, gestaltet vom Volksliedchor Althofen-Treibach, mit musikalischen Beiträgen von den jüngsten Sängerinnen des Jubiläumsschores, von Janina Fleischhacker auf der Flöte und Isabella Engl auf der Steirischen Harmonika sowie verstärkt von den „Young Voices“ aus Tamm. Die Worte der Lesungen und die eindrucksvollen und stärkenden Worte unserer Geistlichen werden hineinwirken in das weitere Schaffen aller Anwesenden und sie werden es hinaustragen in ihre Familien, Vereine und Mitmenschen. Beim Teilen des gesegneten Brotes, der anschließenden Agape und des dankbaren Genießens unserer schönen Gemeinschaft, verabschiedete sich der Volksliedchor Althofen-Treibach noch einmal von allen mit dem von Janina Fleischhacker erstmals gesungenen, glockenreinen, unter die Haut gehenden Solo „Ave Maria Glöcklein“ (Gretl Komposch) von allen Mitwirkenden, Gästen und allen, die so lange ausgeharrt haben.



UNSER LAGERHAUS
Warenhandelsgesellschaft.m.b.H.
9330 Treibach, Bahnhofstraße 3
Tel.: 04262/2247-2420
Fax: 04262/2247-2451/2454
www.unser-lagerhaus.at

Radclub Althofen

Die österreichischen Nachwuchsmeisterschaften im Einzelzeitfahren und der "Kärntner Jedermann - Kober Cup", werden am 4. August 2019 im Zuge des 17. Althofener Radrennens durchgeführt. Das Besondere an dieser Veranstaltung ist, dass Lizenzfahrer, NICHT Lizenzfahrer, vereinslose Hobbyfahrer und Kinder ab 7 Jahren daran teilnehmen können.

Um die Sicherheit der TeilnehmerInnen zu gewährleisten, wird die Straße (L82 vom Kreisverkehr Althofen bis Guttaring) für die Dauer der Veranstaltung komplett gesperrt. Details zur Veranstaltung unter: www.rc-althofen.at.

Familienfest

EHC ALTHOFEN **ALTHOFEN RHINOS**

Freitag, den 5. Juli 2019
ab 17 Uhr in der Stadthalle Althofen

Unterhaltung mit...

DJ - SIGI

**Nachwuchsfeier +
U19 & EHC2 Meisterfeier**

Für Essen und Getränke ist bestens gesorgt!
Auf Ihr kommen freuen sich die Spieler und der Vorstand des 1.EHC ALTHOFEN

Gemischter Chor Althofen



Einladung
22. Altstadtsingen

Altstadtklang

Samstag, 22. Juni 2019 • Beginn: 18.00 Uhr
Salzburger Platz / Althofen

Stadtkapelle Althofen
Leitung: Kapellmeister Armin Korak
Jagdhornbläsergruppe Althofen-Guttaring
Leitung: MMag. Mathias Müller
Landwirtschaftskammer Quintett
Leitung: Dr. Ernst Gröblacher
Singkreis Köttmannsdorf
Leitung: RegRat Ing. Horst Moser
Chor der Neuen Mittelschule Althofen
Leitung: Renate Wernig
Tanzgruppe der Neuen Mittelschule Althofen
Leitung: Margit Streicher
Männergesangsverein Kornblume Liebenfels
Leitung: Peter Müller
Männergesangsverein Bärndorf
Leitung: Horst Zeppitz
Gemischter Chor Althofen
Leitung: Ing. Gerhild Rucker

Große
Tombola
mit wertvollen
Preisen!

Sprecher:
DI Markus Tschischaj

Karten:
Vorverkauf € 10,-
Abendkasse € 12,-
Kartenvorverkauf:
RABBA Althofen-Guttaring
und bei den SängerInnen des
Gemischten Chores Althofen.

Ehrenschatz:
Bürgermeister Alexander Beneslák,
Bundeschonmann RegRat Ing. Horst Moser
Unsere nicht mehr aktiven Ehrenmitglieder: OSR Dir. Manfred Mitterdorfer,
Annenmarie Feinkart, Anna Bruggen und G.L. Franz Neuwirth,
Ehrenmitglieder des Kärntner Sängerbundes: HR Dir. Mag. Herbert Obmann,
OSR Dir. Franz Treibach und Manfred Ramprecht.

feuer- wehrfest althofen

135 Jahre
Freiwilligkeit.Sicherheit

27. & 28. Juli 2019

Feuerwache Althofen

Samstag, 27. Juli
ab 21.00 Uhr **LIVE-UNTERHALTUNG**



Sonntag, 28. Juli
ab 10.30 Uhr **FRÜHSCHOPPEN MIT DER
STADTKAPELLE ALTHOFEN**



• Kinderprogramm • Hupfburg • Fahrzeugschau



Vorverkauf € 8,- / Abendkasse € 10,- (Karten sind bei allen Feuerwehrmitgliedern erhältlich)

ff-althofen.at

Auf Ihren Besuch freut sich die Kameradschaft
der Freiwilligen Feuerwehr Althofen



Freiwillige Feuerwehr Althofen

Seniorenclub zu Besuch. Sich über die vielfältige Arbeit der Feuerwehr zu informieren war die Idee. Seniorenclub-Obmann Bgm. a.D. Manfred Mitterdorfer nahm es in die Hand und organisierte einen Besuch in der Feuerwache Althofen. Die beiden Hausherren, Kommandant Johann Delsnig und Stellvertreter Markus Zuschnig nahmen die Gelegenheit mit Freude wahr, „ihre“ Feuerwehr präsentieren zu dürfen. Der Bogen wurde dabei von den Aufgaben bis hin zu praktischen Brandschutztipps gespannt. „Aus erster Hand zu erfahren, was die Florianijünger Großartiges leisten und wie man selbst Brandgefahren vermeiden kann, war eine Besonderheit. Und dies, obwohl viele von uns schon mehrere Jahrzehnte in der Auer-von-Welsbach-Stadt leben“, so Manfred Mitterdorfer bei seinen Dankesworten. Beim Ausprobieren der Feuerlöscher hatten die 37 SeniorInnen sichtlich Spaß.



■ Lionsclub „Althofen/Hemmland“

7. Flohmarkt mit hochwertigen Dingen zu Flohmarktpreisen.

Freitag, 13. September 2019 von 9.00 bis 16.00 Uhr im Gastgarten des Restaurant Bachler in Althofen (bei Schlechtwetter im Pfarrzentrum Althofen). Verlosung wertvoller Sachpreise, die Schlussverlosung der Hauptpreise findet um 15.00 Uhr statt.

Der Flohmarkt steht unter dem Motto „Hilfe aus der Region für die Menschen in der Region“ – der Erlös kommt ausschließlich karitativen Zwecken im Hemmland zugute.



„Unser Ziel ist es, bedürftige Menschen zu unterstützen!“ so lautet die Arbeitsdevise der LIONS ALTHOFEN/HEMMLAND. Gemeinsam mit den LIONS FRIESACH BURGENSTADT wurden kürzlich beim MERKUR ALTHOFEN 15 volle Einkaufswagen gesammelt, deren Lebensmittel vom Team Tafel Althofen an jedem Samstagabend ab 18.00 Uhr in der Neuen Mittelschule kostenlos an die Menschen mit geringem Einkommen verteilt werden.

Löwenstarkes Benefiz-Konzert

Einen großartigen Erfolg gab es beim 8. Mariensingen der LIONS ALTHOFEN/HEMMLAND im Gurker Dom. Dabei wurde das Motto „Hilfe aus der Region, für Menschen in der Region!“ durch das Sponsoring des Reinerlöses für soziale Projekte umgesetzt. Durch den Ankauf eines Therapiebettes in der NMS Friesach, Bettensensoren für Demenzkranke im Pflegeheim Letitia und der Unterstützung einer in Not geratenen Mehrkindfamilie, wurden konkrete Hilfestellungen geleistet. Hochkarätig waren auch die Musikinterpreten – nämlich die Singgemeinschaft Wieting, der MGV Gurk, die Geschwister Gillendorfer und das Quartett der Bauernkapelle Isopp. Für eine gelungene Moderation sorgten die LIONS-Mitglieder Gert Köstinger und Edith Pobaschnig.

„Wir danken herzlich allen Mitwirkenden und Sponsoren für die engagierte Unterstützung dieses Traditionskonzertes!“ zeigte sich die Organisatorin Erna Printschler erfreut.



Hörsysteme - Gehörschutz - Tinnitusysteme - Zubehör

HÖRTECHNIK PASSIEL

Wieder einfach gut HÖREN!

10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen
Tel. 04262 - 20249 • Fax 04262 - 27093
info@hoertechnik-passiel.at
www.hoertechnik-passiel.at

Lieferant aller Hersteller

kostenloser HÖRTEST - individuelle BERATUNG - Pädakustik

Abrechnung mit allen Sozialversicherungsträgern



SALVATOR APOTHEKE

A-9330 Althofen • Kreuzstraße 10
www.apotheke-althofen.at

Seit vielen Jahrzehnten verlässlicher Partner
und Kompetenzzentrum für Gesundheit,
Vitalität und Wohlbefinden.



Sommerzeit-Urlaubszeit...

Die wahrscheinlich schönste Zeit
des Jahres steht vor der Tür - der Urlaub!

Ganz egal wohin es Sie verschlagen wird, seien Sie gerüstet. Damit die Urlaubsfreude ungetrübt bleibt, ist eine gut sortierte Reiseapotheke unverzichtbar. Früh genug sollten genaue Informationen über das Reiseziel eingeholt werden, vor allem bei Fernreisen sollte man bedenken, dass neben den in Österreich empfohlenen Standardimpfungen zusätzlich Schutzimpfungen erforderlich sind. Neben einer Basisausstattung richtet sich der Inhalt einer Reiseapotheke vor allem nach dem Reiseziel und nach den Bedürfnissen der Reisenden. Sind Schwangere oder Kinder dabei? Sportler? Ist eine Dauermedikation erforderlich? u.v.m.

In der Apotheke beraten wir Sie gerne rund um das Thema „Reiseapotheke für den Urlaub“.

Einen schönen Sommer wünscht Ihnen
das Team der Salvator Apotheke

Salvator Apotheke • Mag. pharm. I. Matschnigg
Tel.: 04262/2123 • office@apo-althofen.at

■ Fechtclub Treibach

Veni-Vidi-Vici – Marwin Kohlweg, Josua Pankratz und Andreas Peter Grohs – unsere Fechter des Monats!

Beim international besuchten **17. Alpen-Adria-Degenturnier**, welches im Mai in der Klagenfurter Messehalle stattfand, konnten die Fechter des FCT ihre Talente unter Beweis stellen. Beim Jugend B Bewerb bestätigte Marwin seine hervorragende Form. Nach zwei tollen Vorrunden, ging er als Erstgesetzter in die Direktausscheidungen.

Marwin Kohlweg begann im Alter von 6 Jahren mit dem Fechten. Er ist derzeit Schüler am Gymnasium Tanzenberg und trainiert drei bis vier Mal pro Woche. Mit seiner ruhigen und genauen Spitzenführung, konnte er bereits in den U10 Bewerbungen erste Erfolge im Florettfechten erzielen und sammelt seit 2015 Medaillen und Pokale.

Der Spirit der Final-Bahn: Für die begeisterten Zuschauer wurde es dann sehr spannend. Marwin konnte sich mit tollen Aktionen und Nervenstärke gegen seinen italienischen Gegner Giovanni Marziani durchsetzen und gewann den Bewerb HD-B. Als Führender der österreichischen Rangliste, übernimmt Marwin somit die Rolle des Favoriten für die österreichischen Meisterschaften im Juni 2019.



Für Josua war es nach einer zehnwöchigen Trainingspause der Wiedereinstieg in das Turniergehen.

Nach zwei tollen Vorrunden führte er die Setzliste als Erstplatzierten an.

Seine gute Form, die er in dieser Saison schon mehrmals unter Beweis gestellt hat, konnte er wieder bestätigen. Für den FCT stand er in Klagenfurt im Finale und holte sich mit dem Erreichen des zweiten Ranges die Silber-Medaille.

Andreas Peter Grohs war für den FCT sowohl bei den Junioren als auch bei den Kadetten Bewerbungen am Start. Seine konstant gute Form und beflügelt durch enormen sportlichen Ehrgeiz schaffte er den Sprung auf Podest und wurde hervorragender Dritter.

Weiters waren noch Alexander und Daniel Remschnig, Walter Sabitzer, Clara Weitgasser, Victoria Pointner und Tamara Serinig erfolgreich für den Fechtclub Treibach Althofen am Start.

Herzlichen Dank unserem Trainer für die Betreuung und Gratulation an Marwin, Josua und Andreas!

■ Turnverein Althofen

Erfolgreicher Landesmeisterschaft

Am 11. Mai fuhren 15 TurnerInnen mit Unterstützung der Eltern, der Kampfrichter und BetreuerInnen nach Villach. In 3 langen Durchgängen wurden unter ca. 200 TeilnehmerInnen die Sieger ermittelt.

Simon Eckhart, der schon am 6. April Sieger der Lindwurm-Trophy in Klagenfurt wurde, konnte seine gute Form bestätigen und verteidigte den Kärntner Jugendmeister. Auf das Konto des Turnvereins Althofen gingen noch 4 weitere erste Plätze: Raphael Dielacher Oberstufe AK17/18, Samuel Golja AK9/10, Anna Lena Eicher AK17/18 und Anna Scheriau Oberstufe AK11/12. Den zweiten Platz in ihrer Altersgruppe schafften Teresa Hainig und Bastian Rotter. Larissa Habenreich schaffte unter 35 Teilnehmerinnen in der AK 11/12 den 4. Platz.

Dank der guten Ergebnisse wird der Turnverein Althofen bei den demnächst stattfindenden Bundesmeisterschaften mit zahlreichen TurnerInnen vertreten sein.



FUNTASTICO Kronen Zeitung powered by Stadtgemeinde Althofen

Sport-Abenteuer-Camps
Das ultimative Ferienerlebnis für Buben und Mädchen!

Spiel, Sport & Spaß im Sommer 2019

Ferien sind der beste Zeitpunkt für besondere Erlebnisse. FUNTASTICO macht's möglich!

19. - 23. August 2019
Freizeitanlage Althofen

Ganztagsbetreuung, All-Inclusive-Verpflegung sowie spannendes Sport- und Freizeitprogramm

Anmeldung: www.funtastico.at
Tel: 0650/51 45 320 E-Mail: info@funtastico.at

■ Pensionistenverein Althofen

Thomas Zechner, Kegelwart der Pensionisten Althofen, organisierte das Bezirkskegeln am 10. und 11. Mai 2019 in Knappenberg. 72 KeglerInnen stellten sich der Herausforderung. Die Bezirksmeister gingen nach St. Veit. Bei den Männern wurden Franz Kukovec zweiter und Walter Niederl dritter, beide aus der Ortsgruppe Althofen.



Achtung: Das Grillfest findet heuer wegen des Umbaus des Kulturhauses nicht statt.

■ Trachtengruppe Treibach-Althofen

Die Mitglieder der Trachtengruppe Althofen machen es sich seit Jahrzehnten zur Aufgabe, nicht nur bei den verschiedensten Veranstaltungen mitzuwirken, sondern auch einen sozialen Zweck zu erfüllen. Heuer war es den Vereinsmitgliedern ein großes Anliegen, die Opfer der Unwetterkatastrophe im Lesachtal zu unterstützen.



■ Naturfreunde Treibach

Vor wenigen Wochen trafen wir uns, um den Längsee zu umwandern. Wir umrundeten den Längsee auf weniger bekannten Wald-, Feld- und Moorwegen, wobei wir den See immer wieder aus einer neuen Perspektive betrachten konnten.



Der Ausgangspunkt der Wanderung war das Stift St. Georgen, der Wanderweg führte vorbei bei der Otwinshöhle durch Wald- und Moorwege bis zum Strandbad. Nach einer kurzen Verschnaufpause am See ging es wieder aufwärts zum Längseekogel, wo wir einen tollen Ausblick auf den See hatten.

Nach einem kurzen Fotostopp ging es weiter den Waldweg vorbei beim Golfplatz und der Schratzbucht zum Schloss Rotenstein. Nach den letzten Metern der Wanderung erreichten wir nach 3 Stunden wieder das Stift St. Georgen. Nach einer kurzen Einkehr beim Strandbad wurde die Wanderung von der Wanderführerin „Melitta“ beendet.



■ Neue Mittelschule Althofen

Gleichzeitig wurden der große Schulumbau und der Einzug der Polytechnischen Schule festlich präsentiert.

Eine lange Reihe von Ehrengästen, zahlreiche AbsolventInnen und Eltern, aber besonders die SchülerInnen prägten einen denkwürdigen Abend in Althofen.

Die Direktorinnen Ingrid Zemrosser (Neue Mittelschule) und Barbara Novak (Polytechnische Schule) luden zuerst zu einer Besichtigung des um 3,5 Mio. Euro auf den neuesten Stand gebrachten Schulgebäudes, welches nunmehr als „Schulzentrum“ bezeichnet werden darf, wie Kärntens Bildungsdirektor Robert Klinglmayr in seiner Ansprache ausführte, ein. Die Abgeordneten zum Landtag, Gabriele Dörflinger und Johann Wieser sowie Franz Pirolt als Vorsitzender des Schulgemeindevorstandes fanden ebenso lobende und dankende Worte wie Bürgermeister Alexander Benedikt und Bezirkshauptfrau Claudia Egger-Grillitsch. Die gute Schulgemeinschaft hob Christine Egger für den Elternverein hervor.



Ein Highlight war wiederum die schon traditionelle Überreichung des für die Kärntner Kinderkrebshilfe von den SchülerInnen gesammelten Spendenbetrages. Organisator Helfrid Mansberger konnte mit den SchülerInnen, im Beisein von Bildungsdirektor Robert Klinglmayr und Direktorin Ingrid Zemrosser, unglaubliche 11.000 Euro an Kinderkrebshilfe-Lady Margit Binder überreichen.

Nach einer ökumenischen Segnung, die von Pfarrerin Sabine Schmolj und Dechant Lawrence Pinto vorgenommen wurde, gab es bei einer von LehrerInnen und Eltern vorbereiteten Bewirtung noch lange Gelegenheit zum Gedankenaustausch.

Der weitest angereiste ehemaliger Schüler war übrigens Dr. Walter Dörfler aus den USA, der seinen Kindern die Stätte seiner Schulzeit zeigte und dabei eine Reihe von ehemaligen PädagogInnen und LeiterInnen, allen voran Ehrenbürger Manfred Mitterdorfer und die Bezirksschulinspektoren in Ruhe Lothar Stelzer und Erich Liebenwein, traf.

■ Volksschule Althofen

Fall- und Sturztraining der AUVA

Hauptaufgabe und Ziel der AUVA ist die Vermeidung von Unfällen mittels einer eigens dafür entwickelten, gruppenspezifischen Angebotspalette für Schulen.

Da sich aber trotzdem nicht jeder Unfall vermeiden lässt, ist es umso wichtiger, das richtige „Stürzen- und Fallen“ zu lernen und zu trainieren. Der systematische Aufbau des „Sturz- und Falltrainings“ umfasst den Fall rückwärts, vorwärts, seitwärts und die Diagonalrolle. Spielerische Übungen helfen, variantenreich zu trainieren, bis die Bewegungsabläufe automatisiert sind. Auf diese Weise lassen sich Verletzungen bei Stürzen vermeiden bzw. minimieren.

Dieses Trainingsprogramm wird aber auch in den Turnunterricht eingebaut, damit das Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein der Kinder gesteigert wird.

Mag. Roland Malatschnig, Trainer der AUVA, führte das Sturz- und Falltraining an der Volksschule Althofen mit den SchülerInnen der dritten und vierten Klassen in jeweils drei Einheiten durch. Nach einem kurzen Aufwärmprogramm wurden die Sturz- und Falltechniken mit den Kindern trainiert. In der dritten und letzten Unterrichtseinheit wurde den Sturz- und Fallprofis eine Urkunde überreicht.

Girls' Day bei der Treibacher Industrie AG

Der Girls' Day ist eine Initiative, die Mädchen mit Berufen in Kontakt bringt, in denen noch wenige Frauen arbeiten bzw. selten Frauen ausgebildet werden. Ziel des Girls' Day ist es, das Interesse von Mädchen für technische, handwerkliche und naturwissenschaftliche Berufe zu wecken und ihnen die Möglichkeit zu geben, Talente und Begabungen abseits von traditionellen Rollenbildern zu entdecken. Dieses Angebot der Treibacher Industrie AG nutzten die Mädchen der vierten Klassen der Volksschule Althofen auch in diesem Schuljahr.

Verschiedene Workshop-Stationen waren für die Mädchen vorbereitet, um zu forschen und experimentieren. In den verschiedenen Bereichen des Unternehmens konnten die VolksschülerInnen selber technische und naturwissenschaftliche Experimente ausprobieren und herausfinden, ob ein technischer Beruf spannend wäre, um ihn später zu erlernen.

Vielen Dank dem Frauenreferat des Landes Kärnten und der Treibacher Industrie AG, die den Mädchen diesen interessanten Vormittag ermöglichen.



In Würde Altern!

Wir machen Sie möchten, dass auch Ihr Auto so schön alt wird wie diese Käfer? Machen Sie mit uns einen Termin aus und lassen Sie Ihr Auto bei uns warten. Wir beraten Sie bei allen Fragen rund um Service, Karosserie, Reifen und vielem mehr.

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte

Dielacher & Fleischhacker OG
Industriepark 1
9330 Althofen



Die freie Werkstatt

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

Wir machen, dass es fährt.



Raiffeisen Fußballcup für Volksschulen 2019

Im heurigen Schuljahr fand das Bezirksfinale des Raiffeisen Fußballcups am Sportplatz in Straßburg statt. Die Volksschule Althofen nahm daran mit einer Buben- und einer Mädchenmannschaft teil. Bereits in der Vorrunde in Kraig bewiesen die Buben mit ihrem Betreuer, Herrn Schweighofer, ihr Können und belegten den ersten Platz.

Nach den Gruppenspielen des Bezirksfinales waren die Buben Sieger in der Gruppe A. Erst im Finalspiel mussten sich unsere Kicker der Mannschaft der Volksschule St. Veit/Glan geschlagen geben und belegten den ausgezeichneten zweiten Platz.

Die Mädchenmannschaft wurde perfekt auf das Fußballfinale vorbereitet. Jede Woche eine Stunde Training in der Schule mit Frau Laßnig-Diessner sicherte dem Mädchenteam ebenfalls einen Stockerlplatz, denn sie belegten den dritten Platz im Bezirksfinale für Mädchen.

Ein herzliches Dankeschön den beiden Betreuern, der Stadt Althofen für die Übernahme der Buskosten für die SpielerInnen und dem mitgereisten Fanclub der Volksschule. Vielen Dank auch der NMS Althofen, die ihren Sportplatz den Mädchen zum Trainieren zur Verfügung stellte.



■ LFS Althofen

Unschlagbar im Wettbewerb

Am 25. und 26. April nahm die LFS Althofen mit einem Mädchen- und einem Burschenteam an der 18. Österreichischen Staatsmeisterschaft der Waldarbeit in Wieselburg teil. Die SchülerInnen bewiesen im Wettbewerb mit 88 TeilnehmerInnen aus ganz Österreich, dass sie in den Bewerbungen Fallkerb-, Präzisions- und Kombinationsschnitt, Kettenwechsellern und Entasten nahezu perfekt sind.



Unschlagbar war die Schülerin Magdalena Kalcher, die sensationell 3 Goldmedaillen erreichte und als Staatsmeisterin der Waldarbeit nach Althofen zurückkehrte.

Diese Erfolge konnten nur durch fleißiges und gewissenhaftes Training erreicht werden, das von den Lehrern DI Harald Bretis und Ing. Roland Wurzer organisiert und betreut wurde.

Zum Abschluss über die Grenze

Die Abschlussreisen der 3. Klassen LFS und der 4. Klassen Agrar-HAK gingen heuer nach Ungarn bzw. Tschechien. Die Programme beinhalteten jeweils den Besuch von landwirtschaftlichen Betrieben, Kultur mit Stadtbesichtigungen, Stippvisite von Nationalpark bzw. Brauerei Budweis und natürlich viel Gemeinsamkeit – und alles hat einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen.



LFS in Kooperation mit FLEX

Als Slowfood und Genusschule war die LFS Althofen beim Umwelttag der Firma FLEX Althofen mit Köstlichkeiten vertreten. Pikantes wie Kartoffelsalat mit Fischl, Süßes wie Reindling und Cheesecake mit Heidelbeeren, gesunde Säfte sowie Smoothies aus Rohnen, Apfel, Bananen – gemixt mit Salat oder Ingwer – wurde gerne angenommen. In entspannter Atmosphäre genossen die MitarbeiterInnen den Imbiss und besuchten die Informationsstände zu den Themen Nachhaltigkeit und Energie.

■ HAK Althofen

Interkulturelle Feier

Ende Mai wurden SchülerInnen der HAK Althofen gemeinsam mit AsylwerberInnen im Bereich Integration aktiv und gaben Einblicke in die traditionelle afghanische Küche.

Im Rahmen des Sprachförderkurses wurde der Geburtstag eines Migranten gefeiert. Dazu bereiteten die afghanischen AsylwerberInnen in der Lehrküche der Schule das asiatische Reisgericht „Biryani“ zu, welches anschließend mit Lehrkräften und KlassenkollegInnen im gemütlichen Rahmen verkostet wurde. Von der Planung bis zur Durchführung beeindruckten die Jugendlichen mit viel Engagement, sorgten für eine gelungene Veranstaltung und setzten so ein Zeichen für gelebte Integration.



Patenfirmenbesuche: Praxisbezug wird großgeschrieben

Jede Klasse an der HAK Althofen hat eine Patenfirma, mit der für Projekte, Exkursionen und Vorträge zusammengearbeitet wird. Die erste Klasse der Industrie-HAK hat mit Flex, der Treibacher Industrie AG und Springer Maschinenfabrik GmbH sogar drei Betriebe an ihrer Seite.

So konnte die 1E in diesem Schuljahr bereits alle drei Patenfirmen besuchen, um die Abläufe in den Großbetrieben so praxisnah wie möglich kennenzulernen. Weiters fanden spannende Workshops mit den Unternehmen statt. So wird der speziell auf die Anforderungen der Industrie abgestimmte Lehrplan ideal ergänzt.



Auch die 1C-Klasse der Agrar-HAK konnte ihrer Patenfirma KARNERTA einen Besuch in Klagenfurt abstatten und lernte dabei unter anderem das Verkaufssortiment näher kennen. Dabei durfte auch eine Kochprobe der Spargelnudeln vorgenommen werden, die von den SchülerInnen anschließend mit Freude verkostet wurden.

Die Klasse 1A der Business-HAK unternahm eine Exkursion ins Görtschitztal, wo sie ihre Patenfirma w&p Zementwerke GmbH besuchte. Besonders beeindruckt zeigten sich die SchülerInnen von dem Drehrohren, in dem Temperaturen von über 1400°C herrschen.



Sport abseits des Turnsaals

Die TeilnehmerInnen der unverbindlichen Übungen in Bewegung und Sport hatten auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit, viele neue Sportarten kennenzulernen. Bogenschießen, Klettern, Bowling, Eishockey und Skifahren im Funpark sind nur ein paar der sicher schon bekannten Sparten.

Weniger bekannt sind wahrscheinlich Qi Gong und Iaijutsu. In diese Disziplinen führte uns Professor Werner Majcen ein und zeigte uns Sport aus einem ganz anderen Blickwinkel, wobei man eher von Kampfkünsten sprechen muss. In diesem Jahr durften wir im Renseikan-Dojo der Familie Majcen zu Gast sein. In diesem privaten Übungsraum, welcher in original japanischem Stil gehalten ist, konnten wir außerdem noch Okinawa-Karate ausprobieren.



■ BORG Althofen

„Fit am Computer“

Wie jedes Jahr bieten die SchülerInnen des BORG Althofen auch heuer wieder einen Kurs „FIT AM COMPUTER“ für SenioreInnen an. Dieser wird am Donnerstag, 4. Juli 2019 von 08.00 – 12.00 Uhr am BORG Auer von Welsbach stattfinden. Anmeldungen richten Sie bitte entweder schriftlich an BORG Althofen, Friesacher Straße 4, 9330 Althofen, E-Mail: borg-althofen@bildung-ktn.gv.at oder telefonisch: 04262/2639 (von 7.00 bis 11.00 Uhr).

Die SchülerInnen würden sich freuen, unter Anleitung ihrer Informatiklehrerin, interessierten Damen und Herren einen Einblick in die Welt des Computers geben zu dürfen.



Es läuft! Wie schnell wächst der Algenteppich eines 800 m² großen Teiches? Wie wahrscheinlich ist es, dass ein neugeborenes Mädchen auf den Namen Sophia getauft wird? Wann erreicht eine konstant mit 9 km/h laufende Person beim Wings for Life World Run den immer schneller werdenden Catcher Car? Dass die Mathematik-Matura nicht praxisorientiert ist, kann bei solchen Fragen wohl niemand mehr behaupten. Dennoch bot die heurige schriftliche Reifeprüfung einige Herausforderungen, die von den SchülerInnen des BORG „Auer von Welsbach“ Althofen im großen und ganzen gut bewältigt wurden. Was tut sich sonst noch an unserer Schule?

Die sechsten Klassen sind soeben voller Energie von einer Sommersportwoche zurückgekehrt. Im istrischen Rovinj hatten sie die Gelegenheit, verschiedene Wasser- und Landsportarten kennenzulernen und die Klassengemeinschaft zu vertiefen. Immer wieder besuchen uns Experten von außerhalb für Vorträge oder Workshops, der Bogen reicht hier von Versuchen im Chemielabor bis zu religiösen und weltanschaulichen Fragen.

Zahlreiche erste Plätze gab es bei dem Wettbewerb „Read and Win“ – 14 SchülerInnen unserer Schule wurden von LH Dr. Peter Kaiser persönlich ausgezeichnet.

Gar nicht aufzuzählen sind die zahlreichen Sportbewerbe, an denen unsere Schule teilnimmt: Das Sommer-Spektrum reicht von Fußball Großfeld (4. Platz Kärnten) über Floorball und Beach-Volleyball bis zu Tennis. Beim Laufwunder der Caritas am Metnitzstrand in Klagenfurt war unsere Schule vollzählig vertreten. Es wird also viel gelaufen – ob am Papier oder in der Realität. So kann man auf die Frage: Wie läuft's am BORG Althofen nur antworten: Es läuft gut!

Wir führen alle Netzbetreiber!

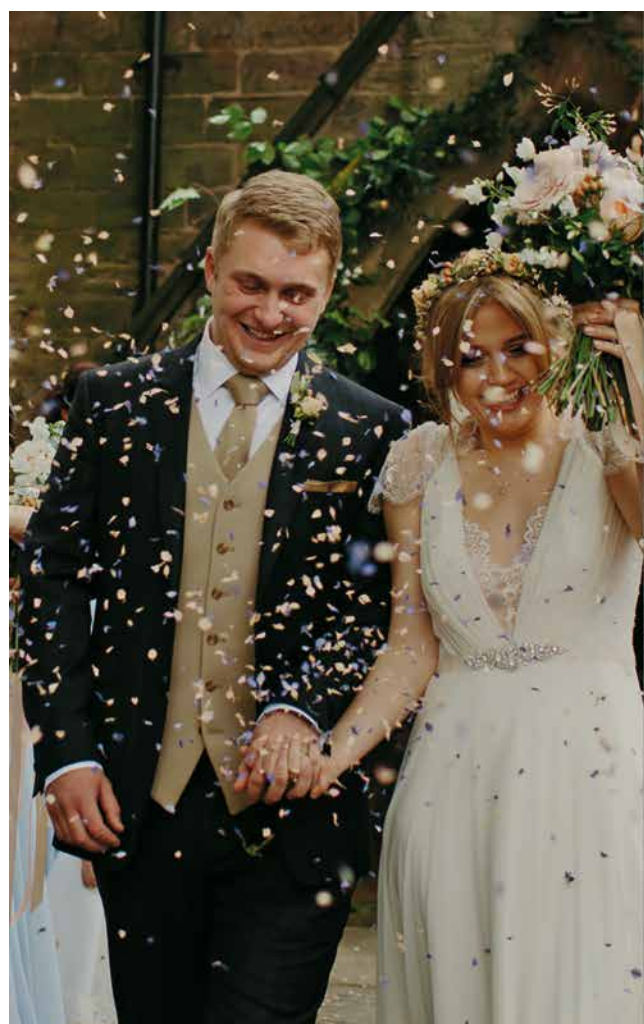


Für Sie:
Top Smartphones und beste Tarife.

Seit Jahren arbeiten wir mit allen namhaften Netzbetreibern zusammen. Dadurch können wir Sie unabhängig beraten und Ihnen den für Ihre Bedürfnisse und Anforderungen besten Tarif anbieten. Selbstverständlich finden Sie bei uns auch die passende Hardware und Top Handymarken samt Zubehör.

expert  **SABITZER**

EXPERT Sabitzer Livingstyle GmbH.
Kreuzstraße 5, 9330 Althofen, Tel.: 04262 / 37700
office@livingstyle.at, www.expert-sabitzer.at



Hasshold

MEISTERFLORISTIK &
kulinarische GENUSSBOUTIQUE

In harmonischer Atmosphäre erwarten Sie eine Vielzahl von liebevoll arrangierten Blumenkreationen und geschmackvollen Dekorationsartikeln. Die Genussboutique bietet erlesene Delikatessen aus der Region und vielen anderen Gebieten der Welt. Besuchen Sie uns im Stadtzentrum von Althofen und lassen Sie sich von unserem Fachgeschäft floristisch sowie kulinarisch verwöhnen. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihren Besuch.

BlumenGenuss Hasshold
Inh. Gerlinde Longitsch
Friesacherstr. 1
9330 Althofen

Mo. bis Fr.:
08:00 - 18:00
Samstag:
08:00 - 12:15

livingloft

...eine Wohnung, die ein Haus ist

Jetzt: **Maria Saal & Treibach-Althofen**



livingloft Errichtungs GmbH

Alter Platz 29, 9020 Klagenfurt

- 70 m² – 110 m², Massivbauweise mit all inclusive Preis und allem was dazu gehört
- Freie Raumgestaltung, Bezug 2020
- www.livingloft.at oder 0664 301 6 301, Ernst Seppele

